

Miele



pl Instrukcja użytkowania odkurzacza

HS14

M.-Nr. 12 580 270

pl - Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	96
Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego	101
Opis urządzenia	102
Uwagi do rozporządzenia Komisji (UE) nr 666/2013	104
Odesłania do ilustracji	105
Wprowadzenie	105
Wypożyczenie dostarczone wraz z urządzeniem	105
3D4U	105
Działanie wskaźnika wymiany filtra wylotowego timestrip® (w zależności od modelu)	105
Działanie wskaźnika wymiany worka na kurz	105
Pierwsze uruchomienie	106
Podłączanie węża ssącego	106
Odłączanie węża ssącego	106
Składanie węża ssącego i rękojeści uchwytu	106
Składanie rury ssącej EasyLock (w zależności od modelu)	106
Składanie uchwytu i rury ssącej	106
Składanie rury ssącej i przełączalnej ssawki podłogowej	106
Aktywacja wskaźnika wymiany filtra wylotowego timestrip® (w zależności od modelu)	106
Obsługa	107
Ustawianie rury teleskopowej EasySlide (w zależności od modelu)	107
Pozycjonowanie uchwytu na akcesoria	107
Ustawianie ssawki podłogowej	107
Odkurzanie schodów	107
Wyciąganie kabla przyłączeniowego	107
Zwijanie kabla przyłączeniowego	107
Włączanie i wyłączanie	107
Wybieranie mocy ssania	108
Otwieranie regulatora powietrza dodatkowego	108
Odstawianie, transportowanie i przechowywanie	108
System parkowania do przerw w odkurzaniu	108
System parkowania do przechowywania	108
Czyszczenie i konserwacja	109
Dostępność elementów wyposażenia	109
Wymiana worka na kurz	110
Wymagowanie worka na kurz	110
Zakładanie worka na kurz	110
Moment wymiany filtra wylotowego	110
Wymiana filtra wylotowego AirClean	111

Wymiana filtra wylotowego AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 i HEPA AirClean 50	111
Przezbijanie filtra wylotowego	112
Wymiana filtra ochronnego silnika (w razie potrzeby)	112
Wymiana zbieraczy włókien	112
Czyszczenie odkurzacza i elementów wyposażenia.....	113
Usuwanie problemów	114
Serwis.....	115
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki.....	115
Gwarancja.....	115
Wyposażenie dodatkowe	115
Dostępność elementów wyposażenia	115

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten odkurzacz spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed pierwszym użyciem odkurzacza należy przeczytać instrukcję użytkowania. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi oraz czyszczenia i konserwacji odkurzacza. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział „Pierwsze uruchomienie” oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować. Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem.

Wyłączać odkurzacz po każdym użyciu, przed każdą zmianą wyposażenia, przed każdym czyszczeniem, konserwacją i usuwaniem problemów. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Ten odkurzacz jest przeznaczony do stosowania w gospodarstwie domowym i w otoczeniu domowym. Ten odkurzacz nie nadaje się do prac budowlanych.
- ▶ Ten odkurzacz jest przeznaczony do codziennego odkurzania dywanów, wykładzin podłogowych i niewrażliwych podłóg twardych.
- ▶ Ten odkurzacz nie jest przeznaczony do użytkowania na wolnym powietrzu.

- ▶ Ten odkurzacz jest przeznaczony do stosowania na wysokościach do 4000 m n.p.m.
- ▶ Używać odkurzacza wyłącznie do odkurzania na sucho. Nie wolno odkurzać ludzi i zwierząt. Wszelkie inne zastosowania, przebudowy i modyfikacje są niedozwolone.
- ▶ Osoby (w tym dzieci), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne czy też brak doświadczenia lub niewiedzę nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać odkurzacza, nie mogą używać tego odkurzacza bez nadzoru lub wskazań osoby odpowiedzialnej.

Dzieci w gospodarstwie domowym

- ▶ Niebezpieczeństwo zadławienia! Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.
- ▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieciom powyżej 8 lat wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.
- ▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji odkurzacza bez nadzoru.
- ▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

Bezpieczeństwo techniczne

► Skontrolować odkurzacza i wszystkie elementy wyposażenia przed użyciem pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używać uszkodzonego odkurzacza ani uszkodzonych elementów wyposażenia.

► Proszę porównać dane przyłączeniowe na tabliczce znamionowej odkurzacza (napięcie prądu i częstotliwość) z parametrami sieci elektrycznej. Dane te koniecznie muszą być zgodne. Odkurzacza bez żadnych modyfikacji może być zasilany prądem o częstotliwości 50 Hz lub 60 Hz.

► Gniazdo zasilające musi być zabezpieczone bezpiecznikiem o wartości 16 A lub 10 A.

► Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikro sieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.

Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

► Naprawa odkurzacza podczas okresu gwarancyjnego może zostać przeprowadzona wyłącznie przez autoryzowany serwis, ponieważ w przeciwnym razie w przypadku późniejszych uszkodzeń zostaje wyłączona odpowiedzialność gwarancyjna.

► Nie używać odkurzacza, gdy kabel przyłączeniowy jest uszkodzony. Uszkodzony kabel przyłączeniowy należy wymienić wraz z bębniem nawijającym. Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez fachowca autoryzowanego przez firmę Miele lub serwis firmy Miele.

- ▶ Nie używać kabla przyłączeniowego do przenoszenia odkurzacza, a wyjmując wtyczkę z gniazdka nie ciągnąć za kabel przyłączeniowy. Nie przeciągać kabla przez ostre krawędzie i nie zaginać go. Unikać częstego przejeżdżania odkurzaczem po kablu przyłączeniowym. W ten sposób można trwale uszkodzić przewód, wtyczkę i gniazdko, co z kolei może być przyczyną zagrożeń dla użytkownika.
- ▶ Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.

Prawidłowe użytkowanie

- ▶ Nie używać odkurzacza bez worka na kurz, filtra ochronnego silnika i filtra wylotowego.
- ▶ Gdy nie jest założony worek na kurz nie można zamknąć pokrywy komory worka. Nie stosować siły.
- ▶ Za każdym razem przed zamknięciem pokrywy komory worka należy się upewnić, że worek na kurz jest założony aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.
- ▶ Nie zasysać rozżarzonych lub płonących przedmiotów, jak np. niedopałków lub pozornie wygasłego popiołu ew. węgla.
- ▶ Nie odkurzać pyłu z tonera. Toner, używany np. w drukarkach lub kopiarkach, może przewodzić prąd elektryczny.
- ▶ Nie zasysać cieczy i wilgotnych zabrudzeń. Dywany i wykładziny czyszczone na mokro lub szamponem należy całkowicie wysuszyć przed odkurzaniem.
- ▶ Nie zasysać materiałów lub gazów łatwopalnych lub wybuchowych ani nie odkurzać w miejscach, gdzie są one składowane.
- ▶ Unikać zbliżania ssawek do głowy.

Czyszczenie

- ▶ Nigdy nie zanurzać odkurzacza w wodzie i czyścić go wyłącznie na sucho lub lekko wilgotną ściereczką.

Części zamienne i akcesoria

- ▶ Przy odkurzaniu uchwytem bez nałożonego wyposażenia należy zwrócić uwagę, czy uchwyt nie jest uszkodzony.
- ▶ Stosować wyłącznie worki na kurz, filtry i oryginalne wyposażenie z logo Miele na opakowaniu. Tylko wtedy producent może zagwarantować bezpieczeństwo.
- ▶ Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa. Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części zamienne Miele.

Transport

- ▶ Opakowanie chroni odkurzacz przed uszkodzeniami podczas transportu. Zalecamy zachowanie opakowania do celów transportowych.

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały opakowaniowe zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i generalnie nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu.

Zalecamy zachowanie opakowania do celów transportowych.

Utylizacja worków na kurz i filtrów

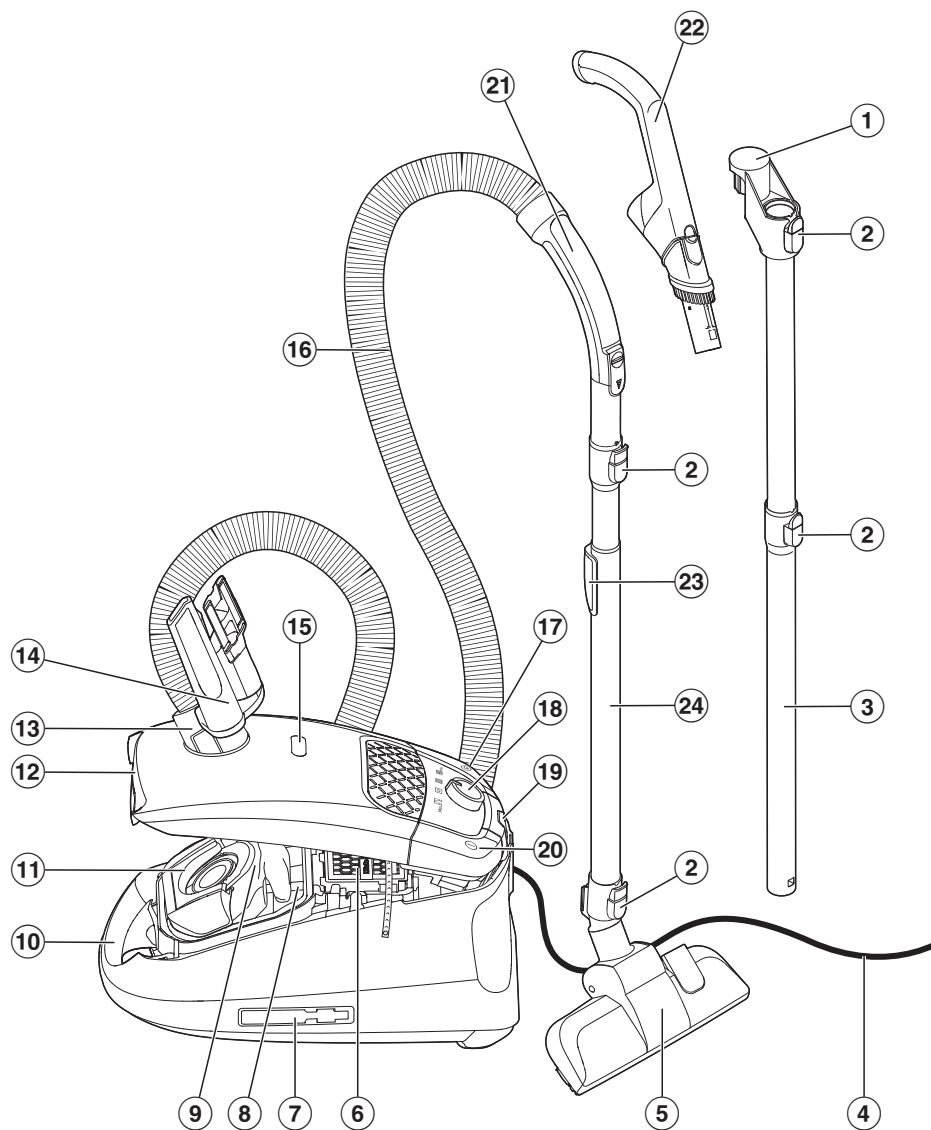
Worki na kurz i filtry są wykonane z materiałów przyjaznych środowisku. Filtry można wyrzucać do normalnych śmieci domowych. Dotyczy to również worków na kurz, o ile nie zawierają żadnych zabrudzeń zakazanych w śmieciach domowych.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zastrzec się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.



- ① Złączka*
- ② Przyciski odblokowywania*
- ③ Rura ssąca EasyLock*
- ④ Kabel przyłączeniowy z wtyczką
- ⑤ Ssawka podłogowa*
- ⑥ Filtr wylotowy Original Miele*
- ⑦ System parkowania do przechowywania (po obu stronach odkurzacza)
- ⑧ Filtr ochronny silnika
- ⑨ Gniazdo worka na kurz
- ⑩ Uchwyt do przenoszenia
- ⑪ Zapadka
- ⑫ Przycisk odblokowywania pokrywy komory worka
- ⑬ Króciec ssący
- ⑭ Uchwyt na akcesoria z elementami wyposażenia
- ⑮ Wskaźnik wymiany worka na kurz
- ⑯ Wąż ssący
- ⑰ Przycisk nożny do automatycznego zwijania kabla
- ⑱ Pokrętko regulatora
- ⑲ System parkowania do przerw w odkurzaniu
- ⑳ Przycisk wł./wył. ①
- ㉑ Uchwyt*
- ㉒ Uchwyt EcoComfort*
- ㉓ Odblokowywanie rury teleskopowej EasySlide
- ㉔ Rura teleskopowa EasySlide*

* w zależności od modelu te elementy wyposażenia mogą się różnić wykonaniem lub nie występować wcale.

Uwagi do rozporządzenia Komisji (UE) nr 666/2013

Ten odkurzacz jest odkurzaczem domowym i zgodnie z wymienionym powyżej rozporządzeniem jest zakwalifikowany jako odkurzacz uniwersalny.

Ta instrukcja użytkowania i inne dane są do pobrania na stronie internetowej Miele.

Ustalone według rozporządzenia roczne zużycie energii opisuje indykatywne, roczne zużycie energii (kWh na rok), w oparciu o 50 cykli sprzątania. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak intensywnie odkurzacz jest użytkowany.

Wszystkie testy i obliczenia do wykonania w powyższym rozporządzeniu zostały przeprowadzone zgodnie z poniższymi, obowiązującymi normami zharmonizowanymi z uwzględnieniem wskazówek opublikowanych do rozporządzenia Komisji Europejskiej z września 2014:

a) EN 60312-1 Odkurzacze do użytku domowego – Część 1: Odkurzacze czyszczące na sucho – Metody pomiaru cech funkcjonalnych

b) EN 60704-2-1 Elektryczne przyrządy do użytku domowego i podobnego – Procedura badania hałasu – Część 2-1: Wymagania szczegółowe dotyczące odkurzaczy czyszczących na sucho

c) EN 60335-2-2 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkowania – Część 2-2: Wymagania szczegółowe dotyczące odkurzaczy i sprzętu czyszczącego zasysającego wodę

Nie wszystkie dołączone do odkurzacza ssawki podłogowe i akcesoria są przeznaczone do zastosowania określonego w rozporządzeniu jako intensywne czyszczenie dywanów lub podłóg twar-

dych. Do ustalenia wartości zostały zastosowane następujące ssawki podłogowe i ustawienia:

Do określenia zużycia energii i klasy czyszczenia na dywanach i podłogach twardych oraz wartości hałasu na dywanach została zastosowana przełączalna ssawka podłogowa ze schowanym włosem (nacisnąć przycisk ).

Dane ustalone według rozporządzenia odnoszą się wyłącznie do podanych tutaj kombinacji i ustawień ssawek podłogowych na różnych okładzinach podłogowych.

Do wszystkich pomiarów zostały zastosowane wyłącznie worki nakurz, filtry ochronne silnika i filtry wylotowe Original Miele.

Odesłania do ilustracji

Rysunki wymienione w poszczególnych rozdziałach są zamieszczone na końcu tej instrukcji użytkowania.

Wprowadzenie

Ten odkurzacz jest przeznaczony do codziennego odkurzania dywanów, wykładzin podłogowych i niewrażliwych podłóg twardych.

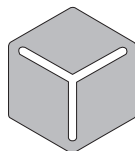
Asortyment Miele do pielęgnacji podłóg oferuje dopasowane elementy wyposażenia do wielu zastosowań specjalnych (patrz rozdział „Wyposażenie dodatkowe”).

Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem (rys. 01)

- ① **Ssawka pędzlowa**
Element wyposażenia do odkurzania listew profilowych, przedmiotów zdobionych lub szczególnie delikatnych.
Główka pędzlowa jest obrotowa i zawsze można ustawić ją w wygodnej pozycji.
- ② **Ssawka do tapicerki**
Element wyposażenia do odkurzania mebli tapicerowanych, materaców i poduszek.
- ③ **Ssawka szczelinowa**
Element wyposażenia do odkurzania załomków, szczelin i kątów.
- ④ **Uchwyt na akcesoria**
Miejsca poszczególnych elementów wyposażenia są oznaczone na uchwycie na akcesoria przez odpowiednie symbole.

3D4U

Dzięki 3D4U Miele oferuje Państwu możliwość bezpłatnego pobrania wyposażenia dla drukarki 3D (Serwis, Części zamienne i akcesoria).



3 D 4 U

Działanie wskaźnika wymiany filtra wylotowego timestrip® (w zależności od modelu) (rys. 02)

Wskaźnik wymiany filtra wylotowego timestrip® pokazuje czas użytkowania filtra wylotowego. Po ok. 50 godzinach pracy pole wskaźnika na filtrze wylotowym jest wypełnione na czerwono, filtr wylotowy musi wówczas zostać wymieniony. 50 godzin pracy odpowiada w przybliżeniu przeciętnemu okresowi użytkowania jednego roku.

Działanie wskaźnika wymiany worka na kurz

Działanie wskaźnika jest dostosowane do kurzu mieszanego: pyłu, włosów, włókien, kłaczków, piasku itp.

Jeśli odkurza się dużo drobnego kurzu, jak np. pył z wiercenia, piasek, również ewentualnie gips lub mąka, pory worka na kurz zatykają się bardzo szybko. Wskaźnik pokaże wówczas „pełny”, nawet gdy worek na kurz nie jest jeszcze zapełniony. Worek na kurz należy wówczas wymienić.

Jeśli odkurza się dużo włosów, kłaczków itd., wskaźnik zareaguje dopiero wtedy, gdy worek na kurz zostanie całkowicie zapełniony.

Pierwsze uruchomienie

Podłączanie węża ssącego (rys. 03)

- Włożyć króciec przyłączeniowy do otworu zasysania odkurzacza aż do wyraźnego zatrzaśnięcia. W tym celu naprowadzić na siebie elementy pilotujące obu elementów.

Odlączenie węża ssącego (rys. 04)

- Nacisnąć przyciski odblokowywania po bokach króćca przyłączeniowego i wyciągnąć go z otworu zasysania.

Składanie węża ssącego i rękojeści uchwytu (rys. 05)

- Włożyć króciec przyłączeniowy węża ssącego w rękojeść uchwytu aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.

Składanie rury ssącej EasyLock (w zależności od modelu) (rys. 06 + 07)

- Wziąć rurę ssącą ze złączką i włożyć ją w drugą rurę ssącą, obracając w lewo i w prawo, aż wyraźnie zatrzaśnie się blokada. (rys. 06)
- Dosunąć złączkę do góry aż do zatrzaśnięcia. (rys. 07)

Składanie uchwytu i rury ssącej (rys. 08)

- 1 Włożyć rękojeść uchwytu w rurę ssącą aż do wyraźnego zatrzaśnięcia. W tym celu naprowadzić na siebie elementy pilotujące obu elementów.
- 2 W celu rozłączenia elementów nacisnąć przycisk odblokowywania i wyciągnąć uchwyt z rury ssącej lekko go obracając.

Składanie rury ssącej i przełączalnej ssawki podłogowej (rys. 09)

- Włożyć rurę ssącą w ssawkę podłogową, obracając ją w lewo i w prawo, aż wyraźnie się zatrzaśnie.
- W celu rozłączenia elementów nacisnąć przycisk odblokowywania i wyciągnąć rurę ssącą z ssawki podłogowej lekko ją obracając.

Aktywacja wskaźnika wymiany filtra wylotowego timestrip® (w zależności od modelu) (rys. 10–14)

Jeśli z boku na Państwa odkurzaczu z komory worka wystaje pasek ze strzałkami, należy uaktywnić wskaźnik wymiany filtra wylotowego timestrip®. (rys. 10)

- Nacisnąć przycisk odblokowywania w zagłębieniu uchwytu i otworzyć pokrywę komory worka do góry aż do zatrzaśnięcia. (rys. 11)
- Usunąć pasek ze strzałkami. (rys. 12)
- Nacisnąć wskaźnik wymiany filtra wylotowego timestrip®. (rys. 13)

Po ok. 10–15 sekundach przy lewej krawędzi pola wskaźnika pojawia się wąski czerwony pasek. (rys. 14)

 Szkody przez zanieczyszczenie komory worka.

Przez niezatrzaśnięty worek na kurz do komory worka mogą się dostać duże ilości kurzu i spowodować uszkodzenia podzespołów.

Za każdym razem przed zamknięciem pokryw komory worka należy się upewnić, że worek na kurz jest założony i zapadka jest zamknięta.

- Zamknąć pokrywę komory worka aż do zatrzaśnięcia blokady i zwrócić uwagę na to, żeby worek na kurz nie został przy tym przytrzaśnięty.

Obsługa

Ustawianie rury teleskopowej EasySlide (w zależności od modelu) (rys. 15)

- Objąć blokadę i ustawić rurę teleskopową na żadaną długość.

Pozycjonowanie uchwytu na akcesoria (rys. 16)

- W razie potrzeby nałożyć uchwyt na akcesoria aż do wyraźnego zatrzaśnięcia na króciec ssący przy odkurzaczu.

Ustawianie ssawki podłogowej (rys. 17)

W pierwszej kolejności należy przestrzegać wskazówek producenta Państwa okładziny podłogowej, dotyczących czyszczenia i pielęgnacji.

Dywany i wykładziny podłogowe należy odkurzać ze schowaną szczotką:

- Nacisnąć przycisk nożny .

Niewrażliwe płaskie podłogi twarde i podłogi ze szczelinami należy odkurzać z wysuniętą szczotką:

- Nacisnąć przycisk nożny .

Jeśli siła potrzebna do przesuwania ssawki podłogowej wydaje się być zbyt duża, należy wówczas tak zredukować moc ssania, żeby ssawka dawała się łatwo przesuwac (patrz rozdział „Wybieranie mocy ssania“).

Odkurzanie schodów (rys. 18)

 Niebezpieczeństwo zranień przez spadający odkurzacz. Odkurzacz spadający ze schodów może doprowadzić do zranień. Zawsze odkurzać schody od dołu do góry.

Uniwersalna ssawka podłogowa nadaje się również do odkurzania stopni schodów.

Wyciąganie kabla przyłączeniowego (rys. 19)

- Wyciągnąć kabel przyłączeniowy na żadaną długość.
- Włożyć wtyczkę do gniazdka.

 Szkody przez przegrzanie. Kabel przyłączeniowy może się przegrzać przy dłuższym użytkowaniu. Przy użytkowaniu dłuższym niż 30 minut kabel przyłączeniowy musi zostać wyciągnięty całkowicie.

Zwijanie kabla przyłączeniowego (rys. 20)

- Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nadepnąć przycisk nożny automatycznego zwijania przewodu – kabel przyłączeniowy nawija się automatycznie.

Włączanie i wyłączanie (rys. 21)

- Nacisnąć stopą przycisk nożny wł./wyl. .

Wybieranie mocy ssania (rys. 22)

Moc ssania odkurzacza można dopasować do warunków pracy. Dzięki zredukowaniu mocy ssania zmniejsza się wyrażenie opór przy przesuwaniu ssawki po podłodze.

Jeśli używają Państwo uniwersalnej ssawki podłogowej i siła potrzebna do jej przesuwania wydaje się być zbyt duża, należy wówczas zredukować moc ssania, aż będzie można łatwiej przesunąć ssawkę.

Na odkurzaczu do poziomów mocy ssania są przyporządkowane symbole, które pokazują przykładowo, do czego są zalecane poszczególne poziomy mocy.

-  firanki, tekstylia
-  wartościowe dywany welurowe, chodniki i bieżniki
-  dywany i wykładziny dywanowe
-  twarde podłogi, mocno zabrudzone dywany i wykładziny dywanowe

- Obrócić regulator mocy ssania na żądany poziom mocy aż do zatrzaśnięcia.

Otwieranie regulatora powietrza dodatkowego (rys. 23)

Siłę ssania można chwilowo zredukować, np. żeby uniknąć przysysania do tekstylnych okładzin podłogowych.

- Otworzyć regulator powietrza dodatkowego na rękojeści uchwytu w takim stopniu, żeby można było łatwo poruszać ssawką.

W ten sposób zmniejsza się siłę potrzebną do przesuwania zastosowanej ssawki.

Odstawianie, transportowanie i przechowywanie

System parkowania do przerw w odkurzaniu (rys. 24)

Podczas krótkich przerw w odkurzaniu można w wygodny sposób odstawić ssawkę na odkurzaczu.

 Niebezpieczeństwo zranień przez przewracający się odkurzacz. Nie korzystać z systemu parkowania, gdy odkurzacz znajduje się na pochylonej powierzchni, np. na rampie.

- Zsunąć całkowicie elementy rury teleskopowej EasySlide (w zależności od modelu).
- Wsunąć wypustkę ssawki w szczelinę systemu parkowania.

System parkowania do przechowywania (rys. 25)

Do transportowania lub do przechowywania można odstawić rurę ssącą wraz z ssawką na odkurzaczu.

 Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Wyłączony odkurzacz znajduje się pod napięciem. Wyłączyć odkurzacz po każdym użyciu. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Ustawić odkurzacz pionowo.

Jeśli Państwa odkurzacz jest wyposażony w rurę teleskopową EasySlide, wówczas pomocne jest kompletne zsuniecie elementów rury.

- Wsunąć wypustkę ssawki podłogowej od góry w jeden z uchwytów na rurę ssącą.

Jeśli Państwa odkurzacz jest wyposażony w rurę ssącą EasyLock, wówczas pomocne jest rozłączenie obu elementów rury.

- Nacisnąć przycisk odblokowywania na dolnej rurze, żeby rozłączyć obie rury ssące.
- Włożyć złączkę górnej rury w dolną rurę. (rys. 26)

Czyszczenie i konserwacja



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Wyłączony odkurzacz znajduje się pod napięciem.

Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed każdym czyszczeniem i konserwacją.

System filtrowania Miele składa się z 3 elementów:

- worek na kurz Original Miele (typ **TU**)
- filtr wylotowy Original Miele
- filtr ochronny silnika

W celu zapewnienia bezusterkowej pracy odkurzacza i zachowania mocy ssania, worek na kurz i filtr wylotowy muszą być wymieniane od czasu do czasu.

Zalecamy stosowanie oryginalnych elementów wyposażenia z logo Miele na opakowaniu. Tylko wtedy mogą być Państwo pewni, że odkurzacz będzie optymalnie korzystał z dostępnej mocy i będą mogły zostać osiągnięte najlepsze możliwe efekty sprzątania.

Worki na kurz z logo Miele na opakowaniu nie są wykonane z papieru ani materiałów papieropodobnych i nie dysponują również tekturową płytką mocującą. Dzięki temu uzyskiwana jest szczególnie wysoka trwałość i bezpieczeństwo.

Proszę pamiętać, że usterki i uszkodzenia odkurzacza, wynikające z zastosowania takich elementów wyposażenia, które nie są oznaczone logo Miele na opakowaniu, nie są objęte gwarancją urządzenia.

Dostępność elementów wyposażenia

Oryginalne wyposażenie Miele można nabyć w sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Oryginalne elementy wyposażenia Miele można rozpoznać po logo Miele na opakowaniu.

Każde opakowanie worków Original Miele zawiera 4 worki na kurz i jeden filtr wylotowy AirClean. Duże opakowanie worków Original Miele zawiera 16 worków na kurz i 4 filtry wylotowe AirClean.

Przy dokupywaniu filtrów wylotowych Original Miele ich oznaczenia handlowe można znaleźć w rozdziale „Wyposażenie dodatkowe”, punkt „Filtry”.

Wymiana worka na kurz (rys. 27)

Wymienić worek na kurz, gdy skala kolorystyczna okienka wskaźnika wymiany worka na kurz zostanie wypełniona na czerwono.

Zredukowana moc ssania przez zatłokowane pory worka na kurz.

Nie używać worków na kurz wielokrotnie.

W celu sprawdzenia

- Założyć uniwersalną ssawkę podłogową.
- Włączyć odkurzacz i ustawić maksymalną siłę ssania.
- Unieść ssawkę trochę nad podłogą.

Wyjmowanie worka na kurz (rys. 28)

- Nacisnąć przyciski odblokowywania po bokach króćca przyłączeniowego i wyciągnąć króciec przyłączeniowy z otworu zasysania. (rys. 04)
- Nacisnąć przycisk odblokowywania w zagłębieniu uchwytu i otworzyć pokrywę komory worka do góry aż do zatrzaśnięcia. (rys. 11)

Podczas otwierania pokrywy komory worka, unosi się automatycznie turkusowa zapadka, tak że można wyjąć worek na kurz.

- Wyjąć worek na kurz za wypustki z gniazda na worek na kurz. (rys. 28)

Turkusowa zapadka zapobiega zamknięciu pokrywy komory worka, gdy żaden worek nie jest założony.
Nie stosować siły.

Zakładanie worka na kurz (rys. 29)

- Wsunąć nowy worek na kurz do oporu w uniesione gniazdo na worek na kurz. Pozostawić go przy tym w stanie złożonym, tak jak przy wyjmowaniu z opakowania.

Uważać przy tym na to, czy płytki mocująca worka na kurz jest całkowicie wsunięta po obu stronach w prowadnicę.

Turkusowa zapadka zamyka się aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.

- Zamknąć pokrywę komory worka aż do zatrzaśnięcia blokady i zwrócić uwagę na to, żeby worek na kurz nie został przy tym przytrzaśnięty.
- Włożyć króciec przyłączeniowy do otworu zasysania odkurzacza aż do wyraźnego zatrzaśnięcia. W tym celu naprowadzić na siebie elementy pilotujące obu elementów. (rys. 03)

Moment wymiany filtra wylotowego (rys. 30)

W zależności od modelu zastosowano seryjnie jeden z następujących filtrów wylotowych:

a AirClean

Ten filtr wylotowy należy wymienić zawsze wtedy, gdy napocznyna się nowe opakowanie worków na kurz. Każde opakowanie worków na kurz Original Miele zawiera jeden filtr wylotowy AirClean, każde duże opakowanie 4 filtry wylotowe AirClean.

b AirClean Plus 50 (jasnoniebieski)

Ten filtr wylotowy należy wymienić po upływie ok. jednego roku. Datę można zanotować na filtrze wylotowym.

c Silence AirClean 50 (szary)

d Active AirClean 50 (czarny)

e HEPA AirClean 50 (biały)

Ten filtr wylotowy należy wymienić zawsze wtedy, gdy pole wskaźnika wymiany filtra wylotowego timestrip® jest wypełnione na czerwono (rys. 02). Można jednak jeszcze odkurzać dalej. Należy przy tym jednak pamiętać, że ograniczona zostaje moc ssania i wydajność filtrowania.

Wymiana filtra wylotowego AirClean (rys. 31 + 32)

Zwrócić uwagę na to, żeby zawsze był założony tylko jeden filtr wylotowy.

- Otworzyć pokrywę komory worka. (rys. 11)

Jeśli ma zostać zastosowany filtr wylotowy AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 lub HEPA AirClean 50, należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale „Przezbieranie filtra wylotowego“.

- Ścisnąć blokadę kratki filtra i otworzyć kratkę filtra aż do zatrzaśnięcia. (rys. 31)
- Wyjąć zużyty filtr wylotowy AirClean za jedną z dwóch czystych powierzchni higienicznych. (rys. 31)
- Założyć nowy filtr wylotowy AirClean. (rys. 32)
- Zamknąć kratkę filtra. (rys. 32)

⚠ Szkody przez zanieczyszczenie komory worka.

Przez niezatrzaśnięty worek na kurz do komory worka mogą się dostać duże ilości kurzu i spowodować uszkodzenia podzespołów.

Za każdym razem przed zamknięciem pokrywy komory worka należy się upewnić, że worek na kurz jest założony i zapadka jest zamknięta.

- Zamknąć pokrywę komory worka aż do zatrzaśnięcia blokady i zwrócić uwagę na to, żeby worek na kurz nie został przy tym przytrzaśnięty.

Wymiana filtra wylotowego AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 i HEPA AirClean 50 (rys. 33 + 34)

Zwrócić uwagę na to, żeby zawsze był założony tylko jeden filtr wylotowy.

- Otworzyć pokrywę komory worka. (rys. 11)

Jeśli ma zostać zastosowany filtr wylotowy AirClean, należy wówczas przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale „Przezbieranie filtra wylotowego“.

- Podważyć filtr wylotowy i go wyjąć. (rys. 33)
- Założyć nowy filtr wylotowy, dopasować go i docisnąć do dołu. (rys. 34)
- Przy zastosowaniu filtra wylotowego **c**, **d** lub **e** nacisnąć wskaźnik wymiany filtra wylotowego timestrip®. (rys. 13)

Po ok. 10–15 sekundach przy lewej krawędzi pola wskaźnika pojawia się wąski czerwony pasek. (rys. 14)

 Szkody przez zanieczyszczenie komory worka.

Przez niezatrzaśnięty worek na kurz do komory worka mogą się dostać duże ilości kurzu i spowodować uszkodzenia podzespołów.

Za każdym razem przed zamknięciem pokrywy komory worka należy się upewnić, że worek na kurz jest założony i zapadka jest zamknięta.

- Zamknąć pokrywę komory worka aż do zatrzaśnięcia blokady i zwrócić uwagę na to, żeby worek na kurz nie został przy tym przytrzaśnięty.

Przezbijanie filtra wylotowego (rys. 30)

Zwrócić uwagę na to, żeby zawsze był założony tylko jeden filtr wylotowy.

W zależności od modelu zastosowano seryjnie jeden z następujących filtrów wylotowych:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (jasnoniebieski)
- c Silence AirClean 50 (szary)
- d Active AirClean 50 (czarny)
- e HEPA AirClean 50 (biały)

1. Jeśli zamiast filtra wylotowego **a** ma zostać zastosowany filtr wylotowy **b**, **c**, **d** lub **e**, należy dodatkowo wyjąć kratkę filtra i założyć w to miejsce odpowiedni nowy filtr wylotowy.

Poza tym w przypadku zastosowania filtra wylotowego **c**, **d** lub **e** należy uaktywnić wskaźnik wymiany filtra wylotowego timestrip®. (rys. 13)

2. Jeśli zamiast filtra wylotowego **b**, **c**, **d** lub **e** ma zostać zastosowany filtr wylotowy **a**, ten filtr wylotowy należy bezwzględnie włożyć w kratkę filtra*.

* kratka filtra – patrz rozdział „Wyposażenie dodatkowe“, punkt „Filtry“

Wymiana filtra ochronnego silnika (w razie potrzeby) (rys. 35)

- Otworzyć pokrywę komory worka. (rys. 11)
- Wyjąć worek na kurz za wypustki z gniazda. (rys. 28)
- Rozłożyć ramkę filtra i wyjąć zużyty filtr ochronny silnika. (rys. 35)
- Założyć nowy filtr ochronny silnika.
- Zamknąć ramkę filtra.
- Włożyć worek na kurz w gniazdo, aż zapadka zamknie się ostatecznie. (rys. 29)

 Szkody przez zanieczyszczenie komory worka.

Przez niezatrzaśnięty worek na kurz do komory worka mogą się dostać duże ilości kurzu i spowodować uszkodzenia podzespołów.

Za każdym razem przed zamknięciem pokrywy komory worka należy się upewnić, że worek na kurz jest założony i zapadka jest zamknięta.

- Zamknąć pokrywę komory worka aż do zatrzaśnięcia blokady i zwrócić uwagę na to, żeby worek na kurz nie został przy tym przytrzaśnięty.

Wymiana zbieraczy włókien (rys. 36)

Zbieracze włókien na wlocie ssawki podłogowej są wymienne. Wymienić zbieracze włókien, gdy runo jest starte.

- Podważyć zbieracze włókien ze szczelin. Zastosować w tym celu np. płaski śrubokręt.
- Wymienić zbieracze włókien na nowe.

Czyszczenie odkurzacza i elementów wyposażenia



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Wyłączony odkurzacz znajduje się pod napięciem.

Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed każdym czyszczeniem.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Wilgoć w odkurzaczu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nigdy nie zanurzać odkurzacza w wodzie.

Odkurzacz i wszystkie elementy wyposażenia z tworzyw sztucznych należy czyścić za pomocą dostępnych w handlu środków do czyszczenia tworzyw sztucznych.



Szkody przez nieodpowiednie środki czyszczące.

Wszystkie powierzchnie są wrażliwe na zarysowania. Wszystkie powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić w wyniku kontaktu z nieodpowiednimi środkami czyszczącymi.

Nie stosować żadnych środków szorujących, środków do czyszczenia szkła lub zastosowań uniwersalnych, ani żadnych środków pielęgnacyjnych zawierających olej.

Czyszczenie komory worka

Odkurzyć komorę worka drugim odkurzaczem lub wyczyścić komorę worka za pomocą suchej ściereczki do kurzu lub pędzla.

Usuwanie problemów

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.

Na stronie miele można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek.

Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Wyłączony odkurzacz znajduje się pod napięciem.

Zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka przed usunięciem usterek.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Odkurzacz wyłącza się samoczynnie.	Gdy odkurzacz stanie się zbyt ciepły, ogranicznik temperatury wyłączy odkurzacz. Usterka może wystąpić, gdy np. zassany przedmiot zablokuje drogi powietrzne, worek na kurz jest pełny lub zatkany przez drobny pył lub filtr ochronny silnika/filtr wylotowy jest mocno zabrudzony. ■ Wyłączyć odkurzacz za pomocą przycisku nożnego wł./wył. ① i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Po usunięciu przyczyny i odczekaniu ok. 20-30 minut odkurzacz ostygnie na tyle, że będzie go można z powrotem włączyć i używać.

Serwis

Na stronie miele można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterek

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Wypożyczenie dodatkowe

W pierwszej kolejności należy przestrzegać wskazówek producenta okładziny podłogowej, dotyczących czyszczenia i pielęgnacji.

Zalecamy stosowanie oryginalnych elementów wyposażenia z logo Miele na opakowaniu. Tylko wtedy mogą być Państwo pewni, że odkurzacz będzie optymalnie korzystał z dostępnej mocy i będą mogły zostać osiągnięte najlepsze możliwe efekty sprzątania.

Proszę pamiętać, że usterek i uszkodzenia odkurzacza, wynikające z zastosowania takich elementów wyposażenia, które nie są oznaczone logo Miele na opakowaniu, nie są objęte gwarancją urządzenia.

Dostępność elementów wyposażenia

Oryginalne wyposażenie Miele można nabyć w sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Oryginalne elementy wyposażenia Miele można rozpoznać po logo Miele na opakowaniu.

Poszczególne modele są już seryjnie wyposażone w jeden lub kilka z poniższych elementów wyposażenia.

Ssawki / szczotki podłogowe

Ssawka podłogowa AllFloor (SBD AF)

Płaska ssawka podłogowa do odkurzania pod bardzo płaskimi meblami. Ponadto jest ona cicha, lekka i wyróżnia się bardzo dobrym zbieraniem większych zabrudzeń.

Turboszczotka TurboTeQ (STB 305-3)

Do zbierania włókien i włosów z tekstylnych okładzin podłogowych o krótkim runie.

Szczotka podłogowa Parquet Twister z przegubem obrotowym (SBB 300-3)

Z włosiem naturalnym, do odkurzania płaskich podłóg twardych i małych wnęk.

Szczotka podłogowa Parquet Twister XL z przegubem obrotowym (SBB 400-3)

Z włosiem naturalnym, do szybkiego odkurzania dużych płaskich podłóg twardych i małych wnęk.

Wyposażenie specjalne

Ręczna turboszczotka Turbo Mini (STB 101)

Do odkurzania ze szczotkowaniem mebli tapicerowanych, materaców i siedzeń samochodowych.

Szczotka uniwersalna (SUB 20)

Do odkurzania książek, półek itp.

Szczoteczka do grzejników (SHB 30)

Do odkurzania żeberek kaloryferów, wąskich regałów lub szczelin.

Ssawka do materaców (SMD 10)

Do wygodnego odkurzania materaców i mebli tapicerowanych oraz ich zagłębień.

Ssawka szczelinowa, 300 mm (SFD 10)

Bardzo długa ssawka szczelinowa do odkurzania załamań, szczelin i kątów.

Ssawka szczelinowa, 560 mm (SFD 20)

Elastyczna ssawka szczelinowa do odkurzania trudno dostępnych miejsc.

Ssawka do tapicerki XL (SPD 20)

Szeroka ssawka do tapicerki do odkurzania mebli tapicerowanych, materaców i poduszek.

Uchwyt Comfort z oświetleniem (SGC 20)

Do oświetlenia obszaru roboczego.

Filtry

Filtr wylotowy AirClean Plus 50 (SF-AP 50)

Do efektywnego filtrowania dla szczególnie czystego powietrza w pomieszczeniu.

Filtr wylotowy Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

Dla wyraźnej redukcji hałasu odkurzacza.

Filtr wylotowy Active AirClean 50 (SF-AA 50)

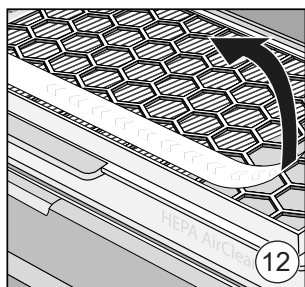
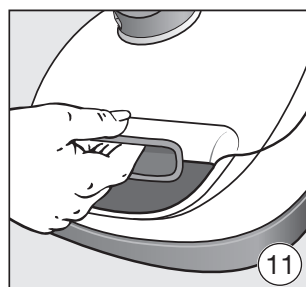
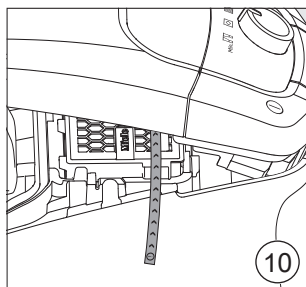
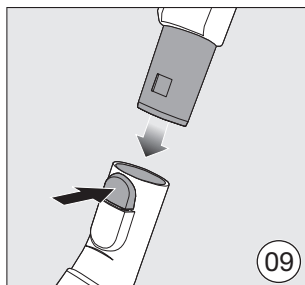
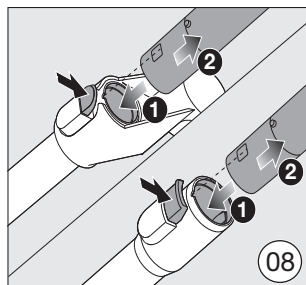
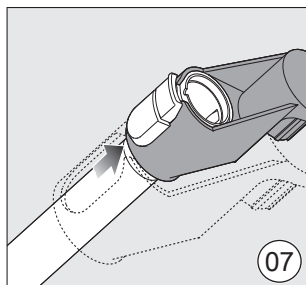
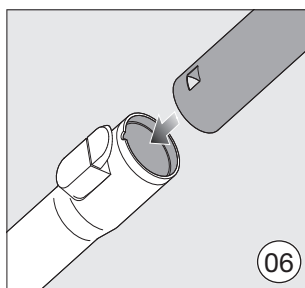
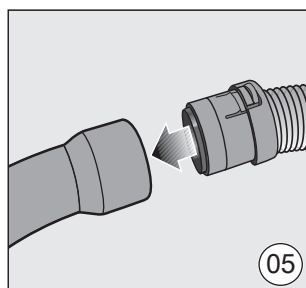
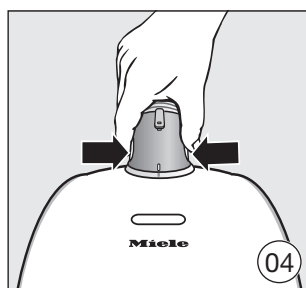
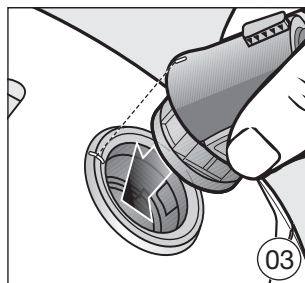
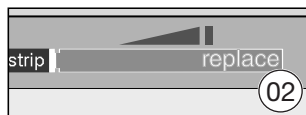
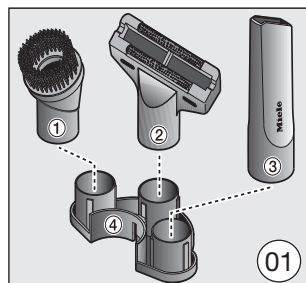
Do znacznego zredukowania przeszkadzających zapachów. Idealny dla posiadaczy zwierząt domowych i osób palących.

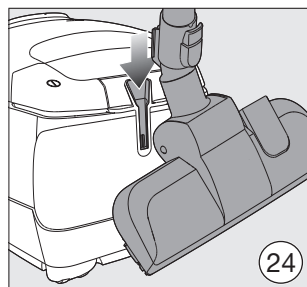
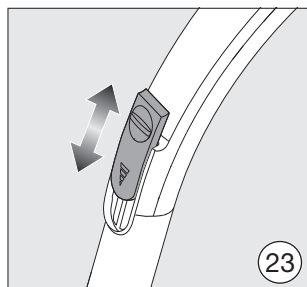
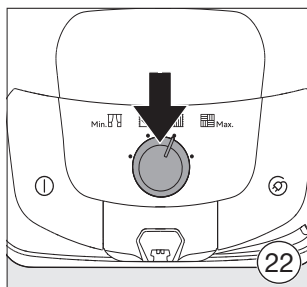
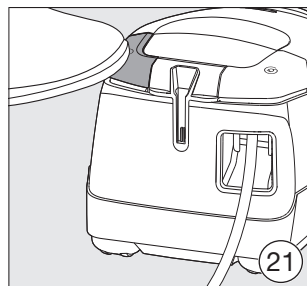
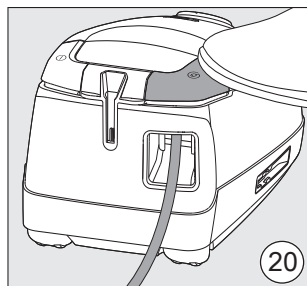
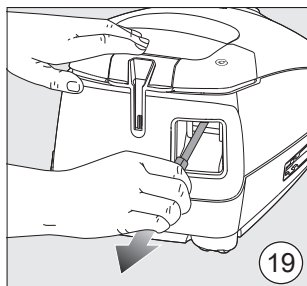
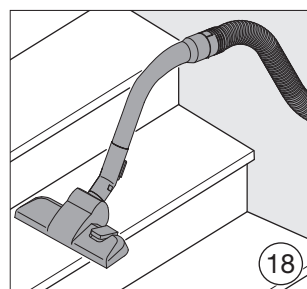
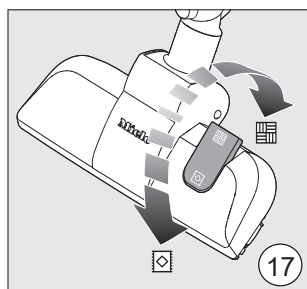
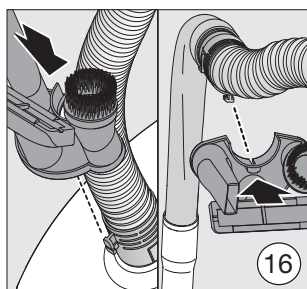
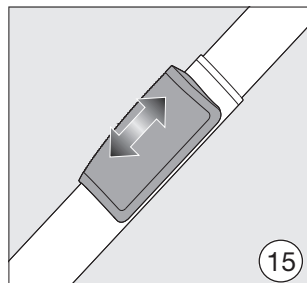
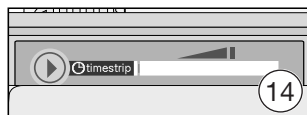
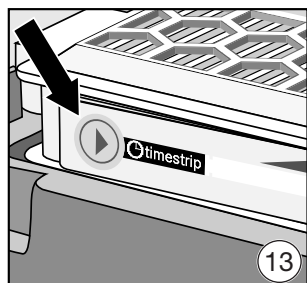
Filtr wylotowy HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

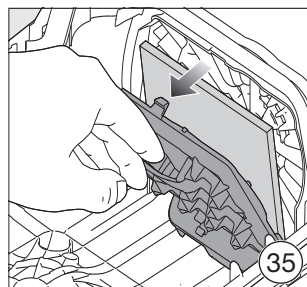
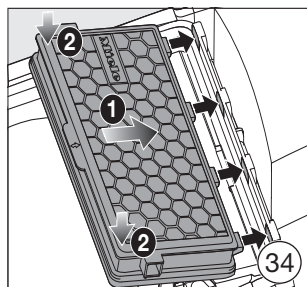
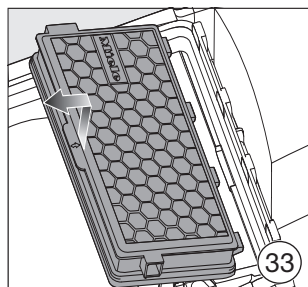
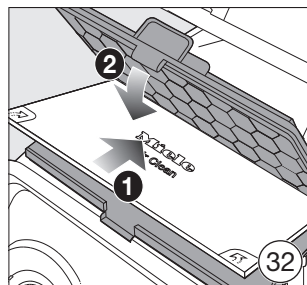
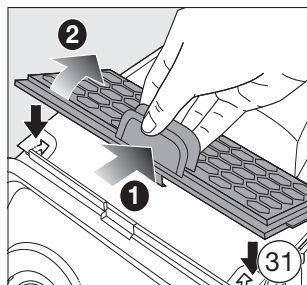
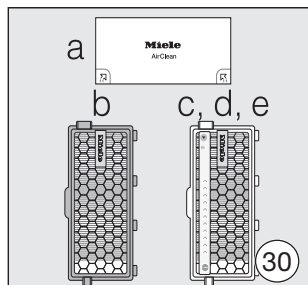
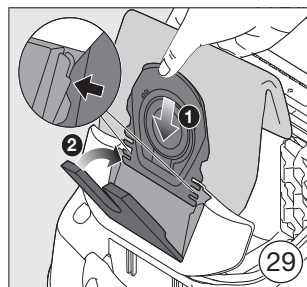
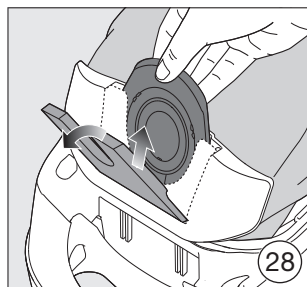
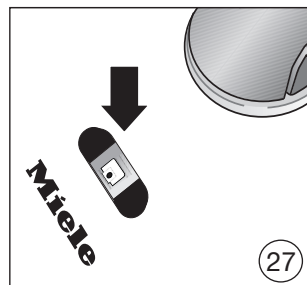
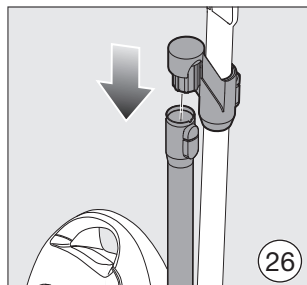
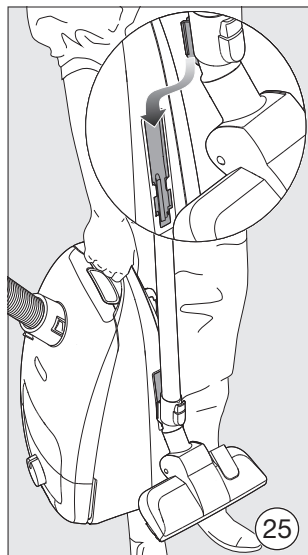
Do efektywnego filtrowania drobnego pyłu i alergenów. Idealny dla osób uczulonych na kurz domowy.

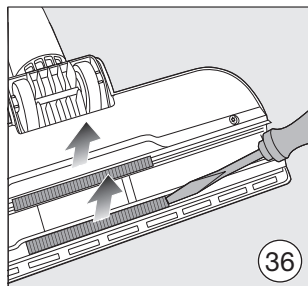
Kratka filtra

Kratka filtra jest potrzebna, gdy zamiast filtra wylotowego AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 lub HEPA AirClean 50 ma zostać założony filtr wylotowy AirClean.











Miele

Polska:

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00



LOVEAIR

Instrukcja pobrana ze strony loveair.pl